

**STRALCIO DEL CAPO X
DEL REGOLAMENTO DI POLIZIA URBANA
ESERCIZIO DELL'ARTE E
DELLO SPETTACOLO SU STRADA**

Art. 80 - Esercizio libero dell'arte...

2. Il Comune di Trento individua ed identifica con apposita segnaletica, posizioni nelle quali, dalle ore nove alle ore ventidue nel periodo estivo e dalle ore nove alle venti nei restanti periodi dell'anno, si possa esercitare, senza previa comunicazione ed anche amplificando i suoni, l'arte e lo spettacolo su strada.

Art. 81 - Limiti soggettivi all'esercizio...

1. L'esercizio dell'arte e dello spettacolo su strada con emissioni vocali e sonore in luoghi diversi da quelli individuati dal Comune di Trento è soggetto a comunicazione, per un massimo di quaranta giornate per anno solare, per artista.

2. La comunicazione è presentata personalmente al Comando della Polizia Municipale, per ogni esibizione, nei tre giorni precedenti il giorno individuato per la esibizione.

Art. 82 - Modalità nell'esercizio...

1. Nell'esercizio dell'arte e dello spettacolo su strada non è praticato il commercio su aree pubbliche ad eccezione della vendita di proprie opere di carattere creativo e d'ingegno, non è ostacolata altra iniziativa economica privata o pubblica, non è recato disturbo alle persone, non è chiesto il pagamento di un biglietto, né un preciso corrispettivo per l'esibizione. E' consentita, esclusivamente, l'offerta "a cappello".

4. Nell'esercizio dell'arte e dello spettacolo su strada in luoghi diversi da quelli individuati dal Comune di Trento, per ogni via o piazza, per ogni giorno, le esibizioni con emissioni vocali e sonore durano, durante il periodo estivo, due ore tra le nove e le dodici e due ore tra le quindici e le ventidue, mentre nei rimanenti periodi dell'anno due ore tra le nove e le dodici e due ore tra le quindici e le venti.

5. Chi si esibisce con emissioni vocali e sonore in luoghi diversi da quelli individuati dal Comune di Trento lo può fare quattro ore al giorno.

Art. 83 - Occupazione del suolo e utilizzo di superfici

1. L'occupazione dello spazio da parte dell'artista non si protrae oltre il tempo necessario all'esibizione. Durante l'occupazione è garantita la mobilità di veicoli e pedoni.

3. L'artista di strada è responsabile d'eventuali danni al manto stradale o a qualsiasi altra infrastruttura pubblica o privata causati dalla sua esibizione.

5. L'artista da strada cura la pulizia dello spazio utilizzato, limitatamente al luogo ed alla durata della sua esibizione.

6. E' vietato occupare lo spazio necessario per l'esibizione con strutture permanenti e fisse.

**Per i trasgressori
sono previste specifiche
sanzioni amministrative.**

**EXTRACT FROM SECTION X
OF LOCAL POLICE REGULATIONS
RULES FOR STREET ARTISTS
AND PERFORMERS**

Art. 80 - Areas freely available to street performers...

2. The municipality of Trento shall identify and indicate with special signs places where it is possible for street artists and buskers to perform, from 9.00 to 22.00 during the summer and from 9.00 to 20.00 during other periods of the year, without any previous communication, even if amplified sound is involved.

Art. 81 - Personal limitations for street performers...

1. Busking and street performances involving voice and sound production in places other than those identified by the municipality of Trento require communication and are limited to a maximum of forty days per solar year for each artist.

2. The performer must personally present the communication to the headquarters of the Municipal Police, for each performance, in the three days preceding the date established for the performance.

Art. 82 - Conditions for street performance...

1. Street performances may not involve trading in public areas, with the exception of the sale of personal works which are the result of the creativity and ingenuity of the artist, they must not hinder other private or public business initiatives, nor disturb people. Payment of a ticket may not be requested nor any specific reward for the performance. It is only permitted to "pass round the hat".

4. Busking and street performances involving voice and sound production in places other than those identified by the municipality of Trento is permitted each day for two hours between 9.00 and 12.00 and two hours between 15.00 and 22.00 during the summer, in each street or square, whereas in the remaining periods of the year it is limited to two hours between 9.00 and 12.00 and two hours between 15.00 and 20.00.

5. Performers using voice and sound production in places other than those identified by the municipality of Trento may perform for a maximum of four hours a day.

Art. 83 - Occupation of the land and use of surface areas

1. Occupation of the area by the performer may not extend beyond the time necessary for the performance. While occupying the space the mobility of vehicles and pedestrians must be guaranteed.

3. The street performer is responsible for any damage to the road surface and to any other public or private infrastructures which may be caused by his performance.

5. The performance artist shall be deal with cleaning the area, his responsibility being limited to the place and duration of the performance.

6. It is forbidden to occupy the area necessary for the performance with permanent and fixed structures.

**Those infringing
the regulations shall be
liable to administrative fines.**



COMUNE DI TRENTO

www.comune.trento.it

Via Flli Bronzetti, 1
tel. 0461 916111 - fax 0461 916409
polizia_municipale@comune.trento.it



COMUNE DI TRENTO



**Zone musicisti di strada
Music Performance Areas**

POSTAZIONI LIBERE PER L'ESERCIZIO DELL'ARTE E SPETTACOLO SU STRADA
MUSIC PERFORMANCE AREAS

1 ottobre - 31 maggio | 9.00 - 20.00 1st october - 31st may | 9 a.m. - 8 p.m.
 1 giugno - 30 settembre | 9.00 - 22.00 1st june - 30th september | 9 a.m. - 10 p.m.

- | | | |
|--|--|--|
| 1 PIAZZA CENTA - VIA PETRARCA | 10 VIA ALFIERI - VIA TORRE VANGA | 19 VIA CALEPINA - PIAZZA VITTORIA |
| 2 VIA PETRARCA - VIA ROMAGNOSI | 11 VIA POZZO - CAVALCAVIA S. LORENZO | 20 LARGO PORTA NUOVA |
| 3 PIAZZA SANZIO - VIA TORRE VERDE | 12 CAV. S. LORENZO - ROTATORIA S. LORENZO | 21 VIA GRAZIOLI |
| 4 PIAZZA SANZIO | 13 PIAZZA LEONARDO DA VINCI | 22 VIA ESTERLE - VIA BORSIERI (eccetto mercato) |
| 5 VIA DOGANA - VIA SEGANTINI | 14 VIA BERNARDO CLESIO - VIA SAN MARCO | 23 VIA ESTERLE - VIA TRAVAI (eccetto mercato) |
| 6 VIA DOGANA | 15 VIA BERNARDO CLESIO | 24 VIA ROSMINI - VIA TRAVAI |
| 7 PIAZZA DANTE - VIA POZZO | 16 VIA DEI VENTUNO | 25 VIA S. CROCE - CORSO 3 NOVEMBRE |
| 8 PIAZZA DANTE | 17 VIA CANESTRINI | 26 CORSO 3 NOVEMBRE - VIA PIAVE |
| 9 VIA POZZO - VIA TORRE VANGA | 18 VIA ROSMINI | 27 VIALE ROVERETO - PONTE DEI CAVALLEGGERI |

